|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 1 يوليو 2019 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 7/5** SG5/CB | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6301 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg05> |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 5؛ جنيف، من 16 إلى 20 سبتمبر 2019** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (البيئة وتغيّر المناخ واقتصاد التدوير) الذي سيعقد في مقر الاتحاد بجنيف، من 16 إلى 20 سبتمبر 2019.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بتوزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 16 يوليو 2019 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 5 أغسطس 2019 | - تقديم طلبات الحصول على منح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 16 أغسطس 2019 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 3 سبتمبر 2019 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلالنظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعدّته رئيسة لجنة الدراسات، السيدة فيكتوريا سوكينيك (الأرجنتين).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 5  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A

معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل، **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية (SSID): “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة رقم 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بطلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة رقم 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في استمارة التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها: الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على منحة. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل استمارات طلب المنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل. **ويجب استلام طلبات المِنح في موعد أقصاه 5 أغسطس، ولذلك يوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.** ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة بما في ذلك تقديم مساهمات خطية ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

الملحـق B

مشروع جدول أعمال

| الرقم | مشروع جدول الأعمال | | | | الوثائق |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | افتتاح الاجتماع | | | |  |
| 2 | اعتماد جدول الأعمال | | | |  |
| 3 | مشروع الجدول الزمني | | | |  |
| 4 | الموافقة على تقرير الاجتماع الأخير (جنيف، 22-13 مايو 2019) | | | | [التقرير 6](https://www.itu.int/md/T17-SG05-R-0006/en) |
| 5 | نداء الأسماء المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية | | | | هل لدى أي منكم معلومات تتعلق ببراءات اختراع قد يتطلب الأمر استعمالها من أجل تطبيق أو تنفيذ التوصية أو الوثيقة الجاري النظر فيها؟ |
| 6 | قائمة المساهمات | | | |  |
| 1.6 | | | | مساهمات مقدمة بشأن جميع مسائل لجنة الدراسات 5 |  |
| 7 | قائمة بنود العمل المتقادمة | | | |  |
| 8 | المعالم البارزة لدورة المجلس (يونيو 2019) ذات الصلة بلجنة الدراسات 5 | | | |  |
| 9 | الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات | | | |  |
| 10 | تقرير بخصوص بيانات الاتصال الواردة إلى لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | | | |  |
| 11 | ترشيح المقررين والمقررين المعاونين ومسؤولي الاتصال | | | |  |
| 12 | الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | | | |  |
| أ ) | | | | الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-ARB) |  |
| ب) | | | | الفريق الإقليمي لمنطقة أمريكا اللاتينية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-LATAM) |  |
| ج) | | | | الفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-AFR) |  |
| د ) | | | | الفريق الإقليمي لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5RG-AP) |  |
| 13 | خطط عمل لتنفيذ القرارين 72 و73 (المراجَعين في الحمامات، 2016) الصادرين عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 والقرار 79 (دبي، 2012) (التعرض البشري للمجالات الكهرمغنطيسية والبيئة وتغير المناخ والمخلفات الإلكترونية) | | | |  |
| 14 | المسائل المتعلقة بالتعاون وتبادل المعلومات | | | |  |
| 15 | أنشطة الترويج وسد الفجوة التقييسية | | | |  |
| أ ) | | | | ورش العمل والدورات التدريبية والمنتديات التي تهم لجنة الدراسات 5 |  |
| 16 | الفريق المتخصص المعني بالكفاءة البيئية للذكاء الاصطناعي والتكنولوجيات الناشئة الأخرى (FG-AI4EE) | | | |  |
| 17 | مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد في اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | | | |  |
| 18 | افتتاح اجتماعات فرقة العمل 1 وفرقة العمل 2 | | | |  |
| 19 | تقرير بشأن المسألة 8/5 | | | |  |
| 20 | تقارير اجتماعات فرق العمل | | | |  |
| 1.20 | | | **فرقة العمل 1/5** | |  |
| أ ) | | | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  |
| ب) | | | | الموافقة على برنامج العمل |  |
| ج) | | | | الموافقة على تقارير المسائل |  |
| 2.20 | | **فرقة العمل 2/5** | | |  |
| أ ) | | | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  |
| ب) | | | | الموافقة على برنامج العمل |  |
| ج) | | | | الموافقة على تقارير المسائل |  |
| 21 | قبول التوصيات/تحديدها/الموافقة عليها/إلغاؤها | | | |  |
| 22 | الموافقة على النصوص الإعلامية | | | |  |
| 23 | الموافقة على بيانات الاتصال/المراسلات الصادرة | | | |  |
| 24 | الأنشطة المستقبلية | | | |  |
| أ ) | | | | الاجتماعات المخطط لها في 2019 و2020 |  |
| ب) | | | | الاجتماعات الإلكترونية المخطط لها في 2019 و2020 |  |
| 25 | ما يستجد من أعمال | | | |  |
| 26 | اختتام الاجتماع | | | |  |

**ملاحظة** - يمكن الاطلاع على آخر المستجدات المتعلقة بجدول الأعمال في الوثيقة [TD1024](https://www.itu.int/md/T17-SG05-190916-TD-GEN-1024/en).

\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_